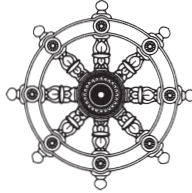


**MAFUNDISHO**

**YA**

**BUDDHA**



## GURUDUMU LA DHARMA

Gurudumu la Dharma ni tafsiri ya neno la Sankrit “Dharmacakra”. Kama lilivyo gurudumu la mkokoteni liendealo kuzunguka linaonyesha alama ya Mafundisho ya Buddha kadri yanavyozidi kuenezwa kwa mapana bila kikomo. Midence minane katikati ya gurudumu inawakilisha Njia Kuu nane za U-Buddha, Mwelekeo muhimu zaidi wa Matendo. Njia Kuu nane ni mtizamo sahihi, mawazo sahihi, matamshi sahihi, tabia sahihi, maisha sahihi, juhudi sahihi, fikara sahihi na tafakuri sahihi. Katika siku za kale kabla ya sanamu na mifano mingine ya Buddha havijatengenezwa, Gurudumu hili la Dharma lilitumika kama kifaa cha kuabudu. Kwa wakati huu, Gurudumu linatumika Kimataifa kama alama muafaka ya U-Buddha.

Haki ya chapa © 1966 na **BUKKYŌ DENDŌ KYŌKAI**

Sehemu yoyote ya kitabu hiki inaweza kunukuliwa bila kungoja ruhusa. Tunaloomba tu ni kwamba shukrani za kunukuru ziwaendee **Bukkyō Dendō Kyōkai**, Tokyo na nakala moja ya toleo itumwe kwetu.

Tunatoa shukrani.

**BUKKYŌ DENDŌ KYŌKAI**  
(Taasisi ya Uenezaji wa U-Buddha)  
3-14, 4-Chome, Shiba,  
Minato-Ku, Tokyo, Japan, 108-0014  
Simu: (03) 3455-5851  
Fax: (03) 3798-2758  
E-mail: [bdkmibwm@tky.3web.ne.jp](mailto:bdkmibwm@tky.3web.ne.jp)  
Toleo la kwanza, 1998

Kimechapishwa na  
Kampuni ya uchapishaji ya Kosaido  
Tokyo, Japan.

Hekima ya Buddha ni pana kama bahari na Roho yake imejaa Huruma tele.

Buddha hana umbo wala sura bali hujibainisha Mwenyewe kwa ubora wake na hutuongoza kwa moyo wake wote wa Huruma.

Kitabu hiki ni cha thamani kubwa kwani kinabeba kiini cha mafundisho ya Buddha kama yalivyoandikwa katika juzuu zaidi ya elfu tano. Mafundisho haya yametunzwa na kurithishwa kwa zaidi ya miaka elfu mbili na mia tano yakienea nje ya mipaka ya nchi na vizingiti vya rangi za ulimwenguni.

Maneno ya Buddha yaliyomo ndani ya kitabu hiki hugusa sehemu zote za maisha ya binadamu na huyafanya yawe na maana.

## DHAMMAPADA

Chuki haimalizwi na chuki katika dunia hii. Chuki humalizwa na upendo peke yake. Hii ni kanuni ya zama za kale.

Mjinga anayefikiri kuwa yeye ni mjinga, kwa wazo hilo yu mwerevu. Mjinga ajifikiriaye kuwa mwerevu ni mjinga hasa.

Hata kama angeteka watu elfu mara elfu katika uwanja wa mapambano, ni bure; ni heri yeye aitekaye nafsi yake, huyo yu shujaa mwenye enzi.

Hata kama ataishi miaka mia moja bila kuona utakaso wa kweli ni kazi bure, ni bora yule aishiye siku moja na kuuona utakaso wa kweli.

Taabu ipo kwenye uzawa kama binadamu, taabu ndiyo maisha ya mauti, Taabu ndiyo isikikayo katika utakaso wa kweli, Taabu pia ni katika kuonekana kwa Buddha.

Bila kutenda maovu, bali kupanda wema, kutakasa roho zetu,  
- Huo ndio ushauri wa Mabuddha.

Hakuna wana wa kuwekewa kinga, hakuna kinga ya baba wala mwanaukoo kwani yeye aliyeshindwa na kifo hawezi kupata ulinzi wowote kutoka kwa nduguye.



## YALIYOMO

### BUDDHA

SURAYA KWANZA : Shakyamuni Buddha .....	2
I Maisha ya Buddha .....	2
II Mafundisho ya Mwisho ya Buddha .....	10
SURAYA PILI : Utukufu wa Buddha .....	14
I Huruma na Maadili yake .....	14
II Msaada na Wokovu aliotuletea Buddha .....	17
III Buddha Aishiye milele .....	21
SURAYA TATU : Umbile la Buddha na Maadili Yake .....	24
I Sura Tatu za mwili wa Buddha .....	24
II Buddha anavyojitokeza .....	27
III Maadili ya Buddha .....	30

### DHARMA

SURAYA KWANZA : Chanzo .....	36
I Unne wa Ukweli Bora .....	36
II Chanzo .....	39
III Chimbuko Tegemezi .....	40
SURAYA PILI : Nadharia ya Ubinafsi .....	44
I Ubinafsi usio wa kudumu .....	44
II Nadharia ya Tabia ya Binadamu .....	47

III Hali Halisi ya Mambo .....	49
IV Njia Panda .....	54
SURAYA TATU : Hali ya Buddha .....	61
I Moyo wa Utakaso .....	61
II Hali yake .....	66
III Kutokuwa na Ubinafsi .....	71
SURAYA NNE : Uchafu .....	76
I Uchafu wa Binadamu .....	76
II Hali na Tabia ya binadamu .....	83
III Maisha ya Binadamu .....	84
IV Ukweli wa Maisha ya Binadamu .....	89
SURAYA TANO : Faraja iletwayo na Buddha .....	96
I Nadhili za Amida Buddha .....	96
II Nchi iliyo takatifu ya Amida Buddha .....	104

### NJIA YA UTENDAJI

SURAYA KWANZA : Njia ya Kutakata .....	108
I Utakaso wa Moyo wa Binadamu .....	108
II Matendo mema .....	115
III Mafundisho ya hadithi za Kale .....	126
SURAYA PILI : Kufanikiwa kwa Vitendo .....	139
I Kutafuta Ukweli .....	139
II Njia za Matendo .....	150
III Njia ya Imani .....	162
IV Methali Takatifu .....	168



## UNDUGU

SURAYA KWANZA :Wajibu wa Undugu .....	178
I Ndugu wasio na makao .....	178
II Wafuasi wa Ulei .....	183
SURAYA PILI : Mwongozo wa Kuishi kwa Vitendo .....	194
I Maisha ya familia .....	194
II Maisha ya Wanawake .....	203
III Maisha ya Huduma .....	210
SURAYA TATU : Ujenzi wa Nchi ya Buddha .....	220
I Udugu wenye Masikilizano .....	220
II Nchi ya Buddha .....	227
III Waliupokea Utukufu Katika Nchi ya Buddha .....	232

## Chimbuko la Rejea

I Historia Fupi ya Buddha .....	250
II Kuenezwa kwa Mafundisho ya Buddha .....	259
III Historia ya “Mafundisho ya Buddha” .....	262
IV Faharisi ya “Mafundisho ya Buddha” .....	264
V Sherehe ya Sanskrit .....	273
VI Aṅguttara Nikāya .....	279

